

# Decreto federale sugli immobili militari 2001

*Disegno*

del

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 163, 167 e 173 della Costituzione federale;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 5 giugno 2000<sup>1</sup>,

*decreta:*

**Art. 1**            Credito d'impegno sottoposto al freno alle spese

Al Consiglio federale è concesso un credito d'impegno dell'importo di 23 220 000 franchi per il progetto «risanamento e ampliamento della caserma di Liestal (BL)».

**Art. 2**            Credito d'impegno non sottoposto al freno alle spese

Al Consiglio federale è concesso un credito d'impegno dell'importo di 349 880 000 franchi per progetti fino a 10 milioni di franchi.

**Art. 3**            Trasferimenti di esigua entità

<sup>1</sup> D'intesa con l'Amministrazione federale delle finanze, il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (Stato maggiore generale) può procedere a trasferimenti di esigua entità tra le rubriche iscritte all'interno del credito d'impegno.

<sup>2</sup> I crediti di pagamento sono iscritti nel preventivo annuo.

**Art. 4**            Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà al referendum facoltativo.

<sup>1</sup> FF 2000 3269

**Compendio dei crediti d'impegno richiesti**

---

	Franchi
<b>1. Credito d'impegno sottoposto al freno alle spese</b>	
Risanamento e ampliamento della caserma di Liestal (BL), per le Forze terrestri, Ufficio federale delle intendenze delle Forze terrestri, infrastruttura d'istruzione (n. 2.1.3)	<b>23 220 000</b>
<b>2. Credito d'impegno non sottoposto al freno alle spese</b>	
Soltanto progetti fino a 10 milioni di franchi: crediti d'impegno secondo i numeri (2.1.4), (2.2.2) e (2.3.8) del messaggio sugli immobili militari 2001	<b>349 880 000</b>
<b>Totale complessivo dei nuovi crediti d'impegno</b>	<b>373 100 000</b>

---